



安道麦农业解决方案有限公司

## 三季度与截至 2016 年 9 月 30 日止 之九个月期间的董事会报告

本报告涵盖的范围有限，应与 2016 年 3 月 15 日发布的《2015 年定期报告》  
(参考号：2016-01-006216) 一并查看。

安道麦农业解决方案有限公司是世界作物保护产业的领军公司之一。我们致力于简便农业，以提供有效的产品和服务来方便农民生活，助力农民耕种。作为世界最为全面、最为多样且高品质的产品线之一，安道麦所拥有的产品帮助 4,900 多名员工为全球一百多个国家的农民服务，确保提供可除草、杀虫、防病的解决方案，并提升农民的收成。

。

## 调整后财务业绩亮点——2016 年三季度与前九个月

得益于强劲的全球销售额增长与全部利润及盈利指标大增，安道麦三季度和年初至今的财务业绩再创新高，产生了可观的现金流。

- 三季度与年初至今的销售额分别为 7.41 亿美元和 24.02 亿美元。
  - 三季度销售额按美元计算增长 6.5%，所有区域均有所增长。
  - 年初至今的销售额剔除货币汇率波动的影响后增长 4.1%，而按美元计算与去年销售额持平。
- 随着在多个市场上推出新的差异化产品，三季度销量大增，增幅达 8.4%，年初至今销量增幅达 5.6%，在农业经济形势持续不振的情况下表现仍然超越行业水平。
- 所有利润与盈利指标均见显著增长，使三季度的毛利润和未计利息、税项、折旧及摊销前的利润（EBITDA）、年初至今的 EBITDA 均创下历史新高：
  - **毛利润增长 26%：**三季度毛利润增幅 26.3%，达 2.6 亿美元，而毛利率增长 5.5 个百分点，达 35.1%。年初至今的毛利润增长 6.8%，达 8.27 亿美元，而毛利率增长 2.3 个百分点，达 34.4%。
  - **营业利润增长 73%：**三季度营业利润增长 72.7%，达 8,500 万美元，而营业利润率增长 4.4 个百分点，达 11.5%。年初至今的营业利润增幅 15.1%，达 3.13 亿美元，而营业利润率增长 1.7 个百分点，达 13.0%。
  - **未计利息、税项、折旧及摊销前的利润增长 44%：**三季度的未计利息、税项、折旧及摊销前的利润增长 43.5%，达 1.32 亿美元，而未计利息、税项、折旧及摊销前的利润率增长 4.6 个百分点，达 17.8%。年初至今的未计利息、税项、折旧及摊销前的利润增幅 12.2%，达 4.46 亿美元，而未计利息、税项、折旧及摊销前的利润率增长 2.1 个百分点，达 18.6%。
  - **年初至今净利润增长 32%：**三季度的净利润为 3,300 万美元，净利润率 4.5%，与去年同期相比减少 500 万美元。年初至今的净利润增长 32.1%，达 1.91 亿美元，而净利润率增长 1.9 个百分点，达 7.9%。
- 年初至今产生大量现金流，自由现金流合计 2.34 亿美元，与去年同期相比增加 1.82 亿美元。
- 三季度的自由现金流为 1.2 亿美元，是去年三季度水平的两倍。
- 截至本期期末的库存水平相比去年截至 9 月止的库存减少 1.16 亿美元。

## 行业态势与本公司动态综述

- **本公司三季度与前 9 个月期间的创记录业绩表现显著超越行业水平**——市场渗透率的不断深入、差异化新产品的推出、优化产品组合带来的明显销量增长再加上生产与采购成本下降等因素共同推动本公司持续创造业内领先的业绩水平。尽管市场形势持续严峻，但本公司三季度与整个前 9 个月期间的业绩表现均超越行业水平。
- **2016 年三季度美元兑大多数币种的平均汇率与 2015 年同期基本持平，但 2016 年前 9 个月的汇率相比去年同期有所升值**——导致本公司及整个行业前 9 个月期间销售额的美元价值减少。

另外，本公司在三季度与前 9 个月期间从货币对冲中获得的效益少于去年同期。如果没有货币对冲效益减少的影响，本公司的业绩提升本该更为显著。虽然本公司之前在 2015 年度董事会报告中预计本公司针对 2016 年度进行的对冲交易将导致本公司盈利少于 2015 年上半年，但本公司在整个前 9 个月期间的业务与经营业绩均有所提升。

- **对作物保护产品的需求持续不振**——尽管本年度某些粮食与软性大宗商品的价格出现温和和上涨，但农产品的价格在三季度与前 9 个月期间总体上维持在较低水平，交易价格持续徘徊在近几年来低位。这样的价格环境持续挫伤农民的盈利能力，再加上分销渠道相对较高的库存水平，导致对作物保护产品的需求持续下滑。尽管需求减缓、市场形势持续严峻，但本公司在三季度与前 9 个月期间的销量显著增长，这得益于差异化新产品的推出、新老市场上公司营销活动力度加大等因素。
- **三季度与前 9 个月期间的生产、采购与投入成本因生产效率提高、全球经济增速放缓而下降**——主要得益于运营成本、原材料与中间品成本以及运输与能源成本的下降。
- **业内公司企业活动情况**——过去 12 个月内，农药行业宣布了若干重大交易，这些交易正在接受众多辖区的严格反垄断审查。就中国化工集团拟收购先正达（Syngenta AG）一案，本公司考察了自己出力帮忙取得相应监管批文的途径，以期拓展公司业务。

如本公司之前报告的，2016 年 9 月 13 日，湖北沙隆达股份有限公司（简称“沙隆达”）董事会通过了（直接或通过子公司）收购本公司全部股权以换取沙隆达向中国农化总公司发行股票的提议（简称“沙隆达收购案”），这将使中国农化总公司维持控股股东地位。

作为沙隆达收购案审批过程的一环，沙隆达董事会批准了在沙隆达收购案完成后再回购本公司持有的沙隆达 B 类股票（简称“B 股”）。在沙隆达董事会通过决议和《交易报告》发布以及收到深圳证券交易所的必要批文后，沙隆达自 2015 年 8 月起停牌的股票于 2016 年 10 月 17 日复牌交易。

2016 年 11 月 15 日，中国农化总公司宣布其正准备结束收购库尔工业集团所持安道麦股票的交易。尚不确定该项交易能否完成或其结束时间。中国农化总公司现在所持有和新近收购的安道麦股票在沙隆达收购案中用于置换新发行的沙隆达股票。

沙隆达收购案预计将在 2017 年上半年完成，该收购需要经过沙隆达股东审批、各项监管审批以及达到若干其他先决条件，其中包括本公司股票质押银行的批准。如需了解关于库尔工

业集团股票收购、沙隆达收购案及 B 股的详情，请参阅本公司于 2016 年 11 月 8 日、2016 年 9 月 14 日、2016 年 8 月 7 日、2016 年 7 月 24 日、2016 年 7 月 17 日以及 2016 年 2 月 7 日发布的期中报告（参考号分别为 2016-01-074040、2016-01-122758、2016-01-098284、2016-01-088471、2016-01-083212 以及 2016-01-023893）。

# 经营业绩——调整后利润表

## 三季度利润表

	2016年三季度 百万美元	2015年三季度 百万美元	变动 百万美元	变动百分 比 CER	变动百分 比 美元
收入	741	696	45	+5.6%	+6.5%
毛利润	260	206	54		+26.3%
占收入的百分比	35.1%	29.6%			
营业费用	175	157	18		+11.6%
<b>营业利润 (EBIT)</b>	<b>85</b>	<b>49</b>	<b>36</b>		<b>+72.7%</b>
占收入的百分比	11.5%	7.1%			
财务费用净额	39	43	-4		-10.9%
税前净利润	46	5	41		—
净利润	33	-5	38		—
占收入的百分比	4.5%	-0.7%			
未计利息、税项、折旧及摊销前的利润	132	92	40		+43.5%
占收入的百分比	17.8%	13.2%			

## 本年前 9 个月期间利润表

	2016年前 9 个月 百万美元	2015年前 9 个月 百万美元	变动 百万美元	变动百分 比 CER	变动百分比 美元
收入	2,402	2,414	-12	+4.1%	-0.5%
毛利润	827	774	53		+6.8%
占收入的百分比	34.4%	32.1%			
营业费用	514	502	12		+2.3%
<b>营业利润 (EBIT)</b>	<b>313</b>	<b>272</b>	<b>41</b>		<b>+15.1%</b>
占收入的百分比	13.0%	11.3%			
财务费用净额	106	93	13		+13.8%
税前净利润	207	180	27		+14.5%
净利润	191	145	46		+32.1%
占收入的百分比	7.9%	6.0%			
未计利息、税项、折旧及摊销前的利润	446	398	48		12.2%
占收入的百分比	18.6%	16.5%			

上述前 9 个月期间的利润表列示的项目为调整后数据，具体见财务报表中有列报（单位：百万美元）<sup>1</sup>：

2016 年前 9 个月：营业费用——511 (21.3%)、营业利润 (EBIT) ——316 (13.2%)、税前利润——210 (8.7%)、净利润——194 (8.1%) 以及未计利息、税项、折旧及摊销前的利润——450 (18.7%)。2015 年前 9 个月：财务费用净额——99 (4.1%)、税前利润——174 (7.2%) 以及净利润——133 (5.5%)。

<sup>1</sup> 上表中的前 9 个月期间的利润表项目包含针对 2016 年第 1 季度重新部署 2014 年授出期权所进行的一项调整，调整金额为 300 万美元。上表中去年同期的利润表项目包含下列调整：2015 年第 1、2 季度对本公司 2015 年第 1 季度发行债务凭证期权的重估价 700 万美元；2015 年第 1 季度出售知识产权产生的资本所得 1000 万美元；2015 年前 9 个月期间因 1985 年一个税务事件而计提 600 万美元准备金以及 2015 年前 9 个月期间在 2010 年一项协议项下的员工提前退休支出 1000 万美元。关于调整后利润表项目与财务报表中列报的利润表项目之间的差异，参见附录 A。

## 本公司调整后业绩分析

### 销售额

与去年同期相比，三季度与前9个月期间的销售额剔除货币汇率波动的影响后分别增长5.6%和4.1%。这背后的驱动因素为大多数区域产品组合优化带来的大幅销量增长，尽管市场形势严峻依旧，但三季度与前9个月期间的总体销量增幅分别达到8.4%和5.6%。上述销量增长部分被销售成本显著减少转化为某些市场上的较低售价所抵消。

本公司按美元计算的季度销售额增长6.5%（剔除货币汇率波动的影响后的增幅为5.6%），原因有二：一是近两年来几大区域（尤其是巴西）本地货币相对美元首次出现季度性升值；二是三季度货币对冲的收益相对去年同期有所减少。

前9个月期间，本公司业务覆盖的主要区域本地货币相对美元的净贬值加上货币对冲收益相比去年同期减少导致按美元计算的销售额相比去年同期减少0.5%。

### 各区域销售收入

#### 三季度销售额

	2016年三季度 万美元百	2015年三季度 百万美元	预计 CER 变动百 分比	变动百分比 美元
欧洲	209	205	+4.8%	+1.7%
北美	116	109	+5.8%	+5.9%
拉美	217	209	-3.1%	+4.0%
亚太	62	59	+4.5%	+6.1%
印度、中东及非洲	137	114	+23.2%	+20.5%
其中，以色列	24	23	+4.3%	+6.1%
<b>合计</b>	<b>741</b>	<b>696</b>	<b>+5.6%</b>	<b>+6.5%</b>

## 前 9 个月销售额

	2016 年前 9 个月 百万美元	2015 年前 9 个月 百万美元	预计 CER 变动 百分比	变动百分比 美元
欧洲	913	984	0.8%-	-7.2%
北美	456	426	+7.5%	+6.8%
拉美	489	498	+2.9%	-1.6%
亚太	231	217	+10.5%	+6.5%
印度、中东及非洲	313	289	+13.1%	+8.4%
其中，以色列	75	71	+3.6%	+5.1%
<b>合计</b>	<b>2,402</b>	<b>2,414</b>	<b>+4.1%</b>	<b>-0.5%</b>

## 各区域影响本公司业务活动的显著趋势与动态

阴影框中所含信息为关于三季度与年初至今对本公司经营活动无重大影响的发展动态与事件的额外信息。

### 欧洲

欧洲销售额三季度剔除货币汇率波动的影响后相比去年同期增长 4.8%，这得益于较高利润率产品销量的大幅增长，但部分被几个国家售价有所下降、将产品成本大幅减少带来的部分收益转移给客户而抵消。该区域的大幅销量增长背后的原因为对东欧丰收的预期以及三季度南欧市场上对杀菌剂需求的增加，抵消了季末干旱与南欧总体收成不佳的影响。

前 9 个月的销售额剔除货币汇率波动的影响后相比去年同期下降 0.8%，原因为本年度上半年持续低温多雨天气的影响，以及上述产品成本大幅减少带来的部分收益向客户转移。

按美元计算，欧洲三季度销售额增长 1.7%，前 9 个月期间减少 7.2%，这主要反映出本年度上半年货币对冲贡献减少，而且相比去年同期，三季度与前 9 个月的主导汇率均走弱。

- **TRINITY®**，由三种有效成分（AI）组成的独特混合物，用于防治谷物的杂草，该产品在东欧市场上有良好的表现。因为 **TRINITY®**在减少活性成分含量的同时还解决了抗性问题。
- 本公司取得了若干特有产品的登记证书，包括在西班牙用于谷物杂草萌后（**post-emergence**）除草的 **TOUAREG®**、在法国用于油菜与马铃薯除草 **AFAENA®**以及在意大利用于葡萄和其他作物杀菌剂的 **Quantum® R-OK**。

## 北美

与去年同期相比，北美在三季度与前 9 个月期间的销售额剔除货币汇率波动的影响后分别增长 5.8%和 7.5%。这主要得益于利润率与销量的大幅增长，但售价有所下降、导致产品成本大幅减少带来的部分收益转移给客户抵消了部分增长。

按美元计算，与去年同期相比，北美销售额在三季度与前 9 个月分别增长 5.9%和 6.8%。

- 安道麦在北美地区的强劲业绩持续至三季度，这得益于北美业务持续注重促进高附加值产品的增长、不断贴近农民以及定制与专业化解决方案业务的持续强劲增长。
- 特别值得一提的是，面对棉农旺盛的需求，本公司专门开发了全面的供应组合，产品包括可广谱控制多种害虫生长的 **DIAMOND®**、既可持续脱叶又可防止叶片再生从而保证更高品质收成的 **REDI-PIK®**以及能够提高可采收成的生长调节剂 **SETUP®**。
- 本公司继续向市场上推出关键的沙隆达高效产品。

## 拉美

与去年同期相比，剔除货币汇率波动的影响后，拉美销售额三季度减少 3.1%，而前 9 个月期间增长 2.9%。尽管 2015 年以来分销渠道的库存持续处于高水平，而且主要国家的经济形势依然严峻，包括面向农民与客户的信贷短缺，但前 9 个月销售额仍见增长，这得益于本公司提高了以本地货币计的售价，但本公司采取的抑制低利润率产品销售的措施抵消了这部分增长。三季度销售额减少因销量与价格双双出现一定程度的下降所致，同时本公司出于信贷考虑而抑制销售，并且将产品成本大幅减少带来的部分收益转移给客户。

按美元计算，拉美销售额三季度相比去年同期增长 4.0%，这是本地货币（主要是巴西雷亚尔）相对美元汇率走强的结果前 9 个月销售额相比去年同期减少 1.6%，这反映了期间本地货币大幅净贬值的影响，此因素被产品本地货币价格上涨所部分抵消。

本公司三季度在巴西市场上的表现非常亮眼，放到巴西市场整体疲软的大背景下来审视，表现更是不俗。该区域中的巴西及其他国家的信贷紧缺阻滞了资金回笼步伐，而本公司正在继续实行将销售与客户展现出来的在持续经营基础上满足信贷条款的能力拉挂钩。

- 安道麦在巴西市场上的表现继续强劲势头，这得益于公司严格注重重点客户和高附加值产品、雨季提前降临和甘蔗需求旺盛。
- 本公司为一批差异化产品取得了登记证书，这些产品包括巴西市场上用于马铃薯的差异化杀菌剂 **BANJO®**、巴西市场上用于土豆、马铃薯和干菜豆的独特杀菌剂 **FUNGINIL®** 以及在智利市场上推出的有助于果实更大、外形更为美观一致的创新、专有技术产品 **BREVIS®**。此外，在墨西哥市场上，安道麦的专有技术杀线虫剂 **NIMITZ®** 在去年下半年上市后也表现上佳。

## 亚太

亚太地区销售额在三季度和前 9 个月剔除货币汇率波动的影响后相比去年同期分别增长 4.5% 和 10.5%，这主要得益于销量大增，尤其是在澳大利亚和新西兰市场上，不过售价有所下降、以及公司产品成本大幅减少带来的部分收益转移给客户抵消了部分增长。值得一提的是，这种增长业绩来之不易，因为该地区几个国家在此期间天气状况不利，比如澳大利亚和越南洪灾、菲律宾的严重干旱以及因为泰国等市场严重干旱后续恢复缓慢导致的分销渠道库存积压。

按美元计算，与去年同期相比，亚太地区销售额在三季度与前 9 个月期间分别增长 6.1% 和 6.5%。考虑到本地货币（尤其是澳大利亚元）在前 9 个月净贬值，导致三季度与前 9 个月期间的货币对冲获益均少于去年同期水平，这样的成绩尤其令人瞩目。

- 对增强业务质量、促进日益差异化产品组合需求的专注在太平洋和北亚市场上取得了良好业绩，这抵消了该地区其他市场上不利天气状况的影响。
- 安道麦在该地区为一批产品取得了登记证书，包括澳大利亚市场上用于蔬果及大田作物虫螨防治的差异化高含量制剂 **Venom®**、新西兰市场上用于水果和观赏性植物的杀菌剂 **Folpan®** 以及泰国市场上的差异化生物雌激素 **X-Grow** 与用于水稻和果蔬的差异化杀菌剂 **Custodia®**。
- 与此同时，安道麦在中国市场上不断夯实业务基础与销售影响力，不断招募并培训高素质的销售团队助力安道麦将公司的各种独特品牌产品推向市场。此外，与中国农化旗下销售团队的持续整合也在有条不紊的推进当中，计划在明年搭建完成统一的中国市场商务平台。

## 印度、中东及非洲

本公司在该区域的销售额在三季度与前 9 个月剔除货币汇率波动的影响后相比去年同期分别增长 23.2%和 13.1%，增幅较大，印度市场上的表现尤其强劲。这得益于差异化新产品推出等因素带来的显著销量增长。

尽管有印度卢比、南非兰德等货币贬值的消极影响，但按美元计算该区域销售额三季度与前 9 个月相比去年同期仍然分别大涨 20.5%和 8.4%。

- 安道麦在印度市场上的经营业绩尤其亮眼，销量增长强劲的主要动力在于差异化优化了产品线，包括 **SHAKED®**、**DEKEL™** 和 **TAMAR™** 等独特除草剂；获益于市场需求经久不衰的广谱杀菌剂 **CUSTODIA™**；以及可用于防治多种一年以及多年生禾本科杂草的除草剂 **AGIL™**。
- 安道麦继续进一步加强在印度市场上的产品组合，推出了水稻杀菌剂 **APROPO™**，同时还为两款沙隆达产品 **ACEMAIN®**和 **COHIGAN®**取得了登记证书并促进其上市。
- 安道麦在土耳其市场上的业务持续保持不俗表现，客户数量增长、产品线扩充，现正在打入甜菜这一细分市场。
- 南非持续旱灾，使农户面临严峻挑战，也导致了销售季节的延迟。

## 毛利润

与去年同期相比，本公司的季度毛利润大幅提高了 26.3%，达 2.604 亿美元，同时三季度与前 9 个月期间的毛利率也有所提高（三季度增加了 5.5 个百分点，达 35.1%，前 9 个月期间增加了 2.3 个百分点，达 34.4%）。上述增长受益于强劲的销售增长、本公司产品组合向差异化产品供应方面的发展以及生产和采购成本的大幅降低等多重因素。但由于将部分缩减成本转嫁至与去年同期相比有所下滑的个别市场售价和货币对冲贡献度，再加上前 9 个月期间本地货币侵蚀的负面影响，这些因素在一定程度上有所抵消。

## 营业利润

三季度与前 9 个月期间的营业支出总额分别为 1.75 亿美元（占销售额的 23.6%）和 5.14 亿美元（占销售额的 21.4%），去年同期分别为 1.57 亿美元（占销售额的 22.5%）和 5.02 亿美元（占销售额的 20.8%）。

在营业支出总额中，三季度与前 9 个月期间的销售和营销费用分别为 1.37 亿美元（占销售额的 18.5%）和 4.08 亿美元（占销售额的 17.0%），去年同期分别为 1.23 亿美元（占销售额的 17.7%）和 4.05 亿美元（占销售额的 16.8%）。与去年同期相比，三季度的销售和营销费用有所提高，主要是源于与销售额提高有关产生的可变费用、薪酬提高和中国境内的商业宣传费用。

在营业支出总额中，三季度与前 9 个月期间的一般管理费用分别为 3,000 万美元（占销售额的 4.0%）和 8,800 万美元（占销售额的 3.7%），去年同期分别为 2,700 万美元（占销售额的 3.8%）和 7,600 万美元（占销售额的 3.1%）。与去年同期相比，一般管理费用有所提高，主要是因为前 9 个月期间呆账准备金有所增加以及三季度与前 9 个月期间产生的薪酬费用。

三季度与前 9 个月期间的研发费用分别为 800 万美元（占销售额的 1.0%）和 2,400 万美元（占销售额的 1.0%），去年同期分别为 700 万美元（占销售额的 1.1%）和 2,300 万美元（占销售额的 0.9%）。前 9 个月期间的营业支出被计入 2016 年第 1 季度的知识产权许可证授权相关的 600 万美元收入所抵消。

## 融资费用

从绝对值和占销售额的百分比来看，与去年同期相比，第三季度的融资费用有所下滑，原因包括随着货币（尤其是巴西雷亚尔）波动性降低，应收账款货币对冲成本降低。

从绝对值和占销售额的百分比来看，与去年同期相比，前 9 个月期间的融资费用有所上浮，原因是主要由于年初巴西雷亚尔的波动性加剧导致应收账款货币对冲成本提高。

## 税款

第三季度的税务支出为 1,200 万美元，而去年同期为 900 万美元。主要由于巴西雷亚尔对美元急剧疲软所致，而去年产生了巨额的税务支出，因此第三季度的实际税率远低于去年同期的实际税率。

前 9 个月期间的税务支出为 1,300 万美元，而去年同期为 3,600 万美元。造成这种情况的主要原因是前 9 个月期间以及去年同期巴西雷亚尔对美元汇率变动的的影响。与去年同期的税务支出相比，由于对税务资产的非现金重新估价，前 9 个月期间巴西雷亚尔对美元的走强产生了税务收入，主要源于税务资产的非现金贬值导致巴西雷亚尔对美元的疲软。

## 按营业部门划分的收入

### 三季度按营业部门划分的销售额

	2016 年三 季度 (单位： 百万美 元)	%	2015 年三 季度 (单位： 百万美 元)	%	变动 (单位： 百万美 元)	变动率 (单位： %)
作物保护（农业）	692	93.4	653	93.8	+39	+6.1
其他（非农业）	49	6.6	43	6.2	+6	+12.4

### 前 9 个月期间按营业部门划分的销售额

	2016 年前 9 个月期间 (单位： 百万美 元)	%	2015 年前 9 个月期 间 (单位： 百万美 元)	%	变动 (单位： 百万美 元)	变动率 (单位： %)
作物保护（农业）	2,256	93.9	2,279	94.4	-23	-1.0
其他（非农业）	146	6.1	135	5.6	+11	+8.4

## 财务状况和流动性<sup>2</sup>

### 现金流和固定资产投资

三季度，营业现金流达 1.69 亿美元，去年同期为 1.03 亿美元。

前 9 个月期间，营业现金流达 3.61 亿美元，去年同期为 9,300 万美元。鉴于应收账款融资授信计划（Receivables Financing Facility Program）导致应收账款变动的影响，如果在 2015 年 1 月 1 日从本公司的资产负债表中对应收账款终止确认，去年同期的营业现金流则应为 1.91 亿美元。

与去年同期相比，三季度与前 9 个月期间的营业现金流均有所提高，这源于营业利润明显提高和营运资本水平有所改善（在前 9 个月期间主要受到库存减少的推动）。

三季度与前 9 个月期间，本公司的投资额分别为 4,900 万美元和 1.27 亿美元，而去年同期分别为 4,200 万美元和 1.39 亿美元。该等投资主要包括对产品登记、无形资产和固定资产的投资。固定资产投资包括厂房和设备投资，三季度与前 9 个月期间的固定资产投资分别为 2,300 万美元和 6,100 万美元（不计投资补助金），而去年同期分别为 2,200 万美元和 9,300 万美元。

三季度，本公司产生了 1.2 亿美元的自由现金流，去年同期为 6,100 万美元。

前 9 个月期间的自由现金流为 2.34 亿美元，而去年同期为 4,700 万美元的负自由现金流。鉴于应收账款融资授信计划框架中应收账款平衡变动的影响，如果在 2015 年 1 月 1 日从本公司的资产负债表中对应收账款终止确认，去年同期的自由现金流则应为 5,200 万美元。

### 流动资产

2016 年 9 月 30 日，流动资产总额为 28.23 亿美元，而 2015 年 9 月 30 日为 30.73 亿美元，2015 年 12 月 31 日为 26.27 亿美元。

---

<sup>2</sup> 由于 2015 年第 1 季度对本公司的应收账款融资授信计划做出的变动（如本公司截至 2015 年 12 月 31 日的合并财务报表附注 4 中所所述），在 2015 年第 1 季度末，在不影响该时期现金流的情况下，与应收账款融资授信计划有关的应收账款和短期贷款从本公司的资产负债表中予以删除。截至 2016 年 9 月 30 日，在应收账款融资授信计划框架中获得的现金余额为 2.95 亿美元，截至 2015 年 9 月 30 日为 2.74 亿美元。

## 现金、流动负债和长期贷款

截至 2016 年 9 月 30 日，本公司的金融负债总额（包括银行贷款和债券在内）为 15.21 亿美元（其中的 18.7% 为短期贷款和债券），而截至 2015 年 9 月 30 日为 17.08 亿美元（其中的 20.0% 为短期贷款和债券），截至 2015 年 12 月 31 日为 15.54 亿美元（其中的 20.8% 为短期贷款和债券）。

截至 2016 年 9 月 30 日，本公司的现金余额和短期投资为 5.28 亿美元，而截至 2015 年 9 月 30 日为 6.92 亿美元，截至 2015 年 12 月 31 日为 4 亿美元。

截至 2016 年 9 月 30 日，本公司的净债务（包括银行贷款和归属于债务的对冲交易影响，不计现金和短期投资）为 9.73 亿美元，而截至 2015 年 9 月 30 日为 10.59 亿美元，截至 2015 年 12 月末为 11.84 亿美元。2016 年三季度，本公司派发了 1,610 万美元<sup>3</sup>的股利，2015 年第 4 季度派发了 1 亿美元的股利。

## 财务约定事项

本公司银行融资文件及其应收账款融资授信计划的财务约定事项是：

	净债务/权益	净债务/未计利息、税项、折旧及摊销前的利润	最低权益	留存收益
<i>(单位：百万美元)</i>				
财务约定事项——银行贷款	1.25 倍	4.0 倍	1,220	700
财务约定事项——应收账款授信	1.25 倍	4.0 倍	-	-
<b>截至 2016 年 9 月 30 日本公司遵守财务约定事项的情况</b>	<b>0.6 倍</b>	<b>1.9 倍</b>	<b>1,690</b>	<b>1,275</b>

截至 2016 年 9 月 30 日、2016 年三季度期间和本报告发布之日，本公司遵守其融资文件和应收账款融资授信计划中所含财务约定事项。<sup>4</sup>

<sup>3</sup> 2016 年 9 月 15 日，本公司公布了大约 4,030 万美元的股利，其中，截至本报告日期总共已经支付了 1,850 万美元（其中的 1,610 万美元都是在三季度予以支付的）。欲了解关于股利（包括递延股利在内）的更多详细信息，参见“本公司业务的重大变动和新闻信息”一章。

<sup>4</sup> 约定净债务/未计利息、税项、折旧及摊销前的利润比率的计算以截至财务报表日期止之十二个月为依据。欲了解关于财务约定事项和根据融资协议及应收账款融资授信计划的条款适用于本公司的其他限制的更多信息，参见 2015 年定期报告第 A 章第 23.4 节以及截至 2015 年 12 月 31 日的财务报表的附注 20。

## 股东权益

2016年三季度，本公司宣布了大约4,030万美元的股利，并在2015年第4季度派发了1亿美元的股利。截至2016年9月30日，本公司的股东权益为16.9亿美元，而截至2015年9月30日为16.72亿美元，截至2015年12月31日为15.67亿美元。截至2016年9月30日，权益占资产总额的比例为37.1%，而截至2015年9月30日为35.1%，截至2015年12月31日为36.2%。

截至2016年9月30日，本公司已发行和缴足股本为每股票面价值为3.12以色列新谢克尔的137,990,881股普通股。

## 财务比率

截至9月30日：	2016年	2015年
流动资产与流动负债比率（流动比率）	1.88	1.93
流动资产（不含库存）与流动负债比率（速动比率）	1.17	1.19
金融负债与资产总额比率	33.3%	35.9%
金融负债与权益总额（总数）比率	90.0%	102.1%

## 融资渠道

本公司通过其股权和外部融资渠道为其业务运营融资。<sup>5</sup>

## 警示信号

鉴于本集团的合并财务结构，根据经本公司管理层审核的本公司合并财务报表中记录的财务数据，董事会确定，本公司独立报告表明营业活动产生了持续负现金流这一事实并不表明存在流动性问题，因此，截至本报告日期，本公司中不存在警示信号。董事会决议背后的主要考量因素尤其包括本公司的合并财务报表反映出了正营运资本水平和经营活动现金流这一事实。上述正营运资本包括截至报告日期大约为5.28亿美元的现金余额和短期投资，是偿还本公司负债的主要来源。根据本集团的运营结构，本集团的以色列公司Adama Makhteshim和Adama Agan是本集团营销公司在世界各地销售的本集团产品的主要生产商，所以营销公司对生产公司负有持续的债务，以及作为对由本公司发行的债券的回报，按照与债券相同的条款（包括还款日期在内）以贷款的形式分配给生产公司的债务。

<sup>5</sup> 欲了解详细信息，参见2015年定期报告第A章第23节“信用融资”和第22.2节“应收账款信用”以及第22.5节“应付账款信用”。

## 市场风险——风险敞口与风险管理

本公司使用多种货币开展业务。由于其业务活动的原因，本公司受到市场风险的影响，主要包括汇率波动、为反映原材料价格对产品价格的部分调整、消费者物价指数水平变动和伦敦银行同业拆放利率变动。本公司董事会已经审批通过使用传统金融工具来对冲对汇率波动和以色列消费者物价指数提高的风险敞口。本公司仅通过须遵守资本充足率要求或者根据各种情景维持抵押品水平的银行和交易所执行该等交易。

报告期内货币汇率波动会对本公司财务报表的多个方面造成影响。<sup>6</sup>由于本公司实施了高效率的资产负债表对冲，所以财务报表日期后的时期内的货币汇率变动对资产负债表风险敞口的净影响无关紧要。

欲了解关于本公司风险敞口和风险管理（包括信用风险和流动性风险在内）的详细信息，参见本公司董事会截至 2015 年 12 月 31 日的报告以及本公司截至 2015 年 12 月 31 日的合并财务报表附注 29。

## 公司治理

### 财务报表的审批过程

本公司财务报表审核委员会的成员是审计委员会的成员，即 **Gustavo Traiber** 先生（担任委员会主席）、**Dalit Braun** 女士和 **Jiashu Cheng** 先生。所有委员会成员在任命前均需提供关于其教育背景和工作经验的声明，本公司根据该等声明确定其具备会计和金融专业知识或者具备阅读和理解财务报表的能力。<sup>7</sup>作为财务报表审批过程的一部分，首席财务官向委员会提交了一份附有财务结果的详细文件，委员会对反映在财务报表中的财务结果以及与其相关的评估和估计值、与财务报表相关的内部控制、信息披露的完整性和适当性以及就对于本公司而言具有重大意义的事项采用的会计政策和使用的会计处理展开讨论。另外，委员会还对其他重要问题展开了讨论。委员会于 2016 年 11 月 14 日举行了会议，以便对截至 2016 年 9 月 30 日止之三季度与前 9 个月期间的财务报表进行审核。<sup>8</sup>

<sup>6</sup> 欲了解关于本公司的主要活动货币对美元的汇率和伦敦银行同业拆放利率的详细信息，参见附录 C。

<sup>7</sup> 欲了解关于委员会成员教育背景和工作经验的的详细信息，参见 2015 年定期报告第 D 节第 26 条。

<sup>8</sup> 除了委员会成员之外，出席会议的人员还有下列高管：总顾问、首席财务官和公司主计长。

本公司受邀出席财务报表审核委员会和董事会举行的讨论和审批财务报表（该等财务报表在会议前几天发出）的会议的审计员代表提出了他们的意见，并回答了与审议财务报表中列示的数据产生的重大事项有关的问题。本公司的内部审计员收到了委员会和董事会会议的通知并受邀出席会议。对财务报表进行讨论后，委员会起草了关于通过财务报表的建议并在董事会讨论日期前的合理时间期限内，将该等建议以书面形式提交给了董事会。

在向董事会列报财务报表时，本公司总裁和首席执行官列报了本公司在报告期内的主要经营成果并提到了该时期提出的主要倡议和发生的重大事件。另外，首席财务官提交了一份附有报告期内本公司财务结果的详细文件，同时将该等结果与以往时期进行了对比并突出强调了从中产生的重大问题。审核期间，本公司的管理层回答了董事会关于本公司运营各方面的问题。

本公司董事会对本公司截至 2016 年 9 月 30 日的财务报表进行了讨论并决定予以通过。

## 财务报表日期后事项

欲了解关于在本报告日期后事项的信息，参见本报告引言和“本公司业务的重大变动和新信息”一章。欲了解关于本报告日期公众持有债券的信息，参见附录 B 中的表格。

---

杨兴强  
董事长

---

**Chen Lichtenstein**  
总裁兼首席执行官

---

**Aviram Lahav**  
首席财务官

2016年11月17日

# 附录

## 附录 A——调整后损益表项目与财务报表中损益表项目之间的缺口分析

单位：百万美元	调整后		调整		列报	
	2016 年前 9 个月期间	2015 年前 9 个月期间	2016 年前 9 个月期间	2015 年前 9 个月期间	2016 年前 9 个月期间	2015 年前 9 个月期间
收入	2,402	2,414	-	-	2,402	2,414
毛利润	827	774	(0.2)	-	827	774
营业支出	514	502	3.2	-	511	502
营业利润 (EBIT)	313	272	(3.3)	-	316	272
财务费用净额	106	93	-	(6.5)	106	99
税前净利润	207	180	(3.3)	6.5	210	174
净利润	191	145	(3.3)	12.1	194	133
未计利息、税项、折旧及摊销前的利润	446	398	(3.3)	-	450	398

上表所示前 9 个月期间的损益表项目包括 2016 年第 1 季度对 2014 年授予的员工期权重新部署的调整，调整金额为 300 万美元。

上表所示去年同期的损益表项目包括：对 2015 年第 1 季度和第 2 季度由本公司在 2015 年第 1 季度发行的债券期权的重新估价的调整（金额为 700 万美元）、对 2015 年第 1 季度出售知识产权产生的 1,000 万美元资本收益的调整、对 2015 年前 9 个月期间由于 1985 年之后一项税务相关事件造成的 600 万美元准备金的调整、以及对 2015 年第 1 季度由于员工根据从 2010 年开始的一项协议提前退休造成的 1,000 万美元支出的调整。

## 附录 B——截至 2016 年三季度末本公司债券的详细信息

系列	发行日期	评级	发行日期 总票面价值（单 位：百万 以色列新 谢克尔）	利息类 型	名义利率	报告日期 实际利率	2016 年 9 月 30 日市 场价值 （单位： 百万以色 列新谢克 尔）	利息支付日 期	本金支付 日期	挂钩依 据	2016 年 9 月 30 日名义票面 价值（单位： 百万以色列新 谢克尔）	2016 年 9 月 30 日消费者 物价指数挂 钩名义票面 价值（单 位：百万以 色列新谢克 尔）	2016 年 9 月 30 日债券余 额账面价值 （单位：百 万美元）	2016 年 9 月 30 日应付利 息账面价值 （单位：百 万美元）	2016 年 9 月 30 日公 允价值 （单位： 百万美 元）
B 系列 (1)(4)	2006 年 12 月		1,650												
	2012 年 1 月		514	消费者 物价指 数挂钩 年度利 息	5.15%	4.5%	4,481 <sup>(2)</sup>	2006-2036 年，每年两 次（5 月 31 日和 11 月 30 日）	2020- 2036 年每 年的 11 月 30 日	消费者 物价指 数 （2006 年 10 月）	3,483.1 <sup>(2)</sup>	4,162.5 <sup>(2)</sup>	1,097.3 <sup>(2)</sup>	19.1 <sup>(2)</sup>	1,192.4 <sup>(2)</sup>
	2013 年 1 月	iiAA- <sup>(3)</sup>	600												
	2015 年 2 月		533												
	2015 年 2 月 -5 月		267												
D 系列 (1)	2006 年 12 月		235	年度利 息	6.50%	0.7%	400.7	2006-2016 年，每年两 次（5 月 31 日和 11 月 30 日）	2011- 2016 年每 年的 11 月 30 日	无挂钩	388.5	388.5	103.6	2.2	106.6
	2009 年 3 月	iiAA- <sup>(3)</sup>	472												
	2012 年 1 月		541												
	2014 年 2 月		488												

(1) 本报告日期，本公司遵守信托契约所有的条款和承诺，不存在要求即刻偿还债券的条件。

(2) 不含截至 2016 年 9 月 30 日持有 67,909,858 只（B 系列）债券（占已发行 B 系列债券总额的 1.91%）的全资子公司购买的债券。

(3) 2016 年 7 月 7 日，Maalot 批准了评级（iiAA-/稳定）。欲了解更多详细信息，参见本公司日期注明为 2016 年 7 月 7 日的直接报告（参考号：2016-01-077503）。

(4) 2016 年 9 月 29 日，本公司（B 系列）债券持有人会议决定任命 Mishmeret Trust Company Ltd. 取代 Aurora Fidelity Trust Company Ltd.（以下简称为“**Aurora**”）成为本公司（B 系列）债券的受托人，但需等到 Aurora 的辞职根据法院批准，在该等批准确定的日期生效后。欲了解更多详细信息，参见 Aurora 日期注明为 2016 年 9 月 27 日与（B 系列）债券持有人会议结果有关的直接报告（参考号 2016-01-055329）以及本公司日期注明为 2016 年 9 月 5 日与 Aurora 辞职通知有关的直接报告（参考号 2016-01-117493）。

## 附录 C——本公司主要功能货币的汇率数据

	9月30日			三季度平均值			前9个月期间平均值		
	2016年	2015年	变动	2016年	2015年	变动	2016年	2015年	变动
欧元/美元	1.118	1.123	(0.4%)	1.116	1.113	0.3%	1.116	1.115	0.1%
美元/巴西雷亚尔	3.246	3.973	18.3%	3.247	3.548	8.5%	3.556	3.161	(12.5%)
美元/波兰兹罗提	3.856	3.775	(2.1%)	3.888	3.765	(3.2%)	3.905	3.729	(4.7%)
美元/南非兰特	14.033	13.828	(1.5%)	14.081	12.966	(8.6%)	14.962	12.257	(22.1%)
澳元/美元	0.761	0.703	8.3%	0.758	0.726	4.3%	0.741	0.763	(2.8%)
英镑/美元	1.296	1.517	(14.6%)	1.314	1.550	(15.3%)	1.392	1.532	(9.2%)
美元/以色列新谢克尔	3.758	3.923	4.2%	3.804	3.829	0.7%	3.839	3.880	1.1%
美元三个月浮动利率	0.84%	0.32%	159.4%	0.79%	0.28%	178.6%	0.69%	0.31%	120.4%

## 与第 A 章所述事项有关的重大变动或新信息——截至 2015 年 12 月 31 日的定期报告中本公司业务的描述

### a. 第 2 节——本公司股票的交易

欲了解关于中国农化总公司收购库尔工业集团所持本公司所有股票的交易的信息，参见本报告第一部分。

### b. 第 1.4.2.2 节——沙隆达收购案

参见本报告第一部分。

### c. 第 3 节——股利派发

2016 年 9 月 15 日，获得本公司股东大会、董事会和审计委员会批准后，本公司宣布了大约 4,030 万美元的股利。截至本报告日期，已经派发的股利数额为 1,850 万美元，原因是中国农化总公司告知本公司，无论本公司的现金流量如何，此时其将放弃获得宣布股利份额的权利（“递延股利”），但用于支付对中国农化总公司的该等股利宣布产生的代扣所得税所需的数额除外。中国农化总公司还告知本公司，递延股利只会在中国农化总公司发送通知并经本公司董事会批准，表明递延股利的实际支付满足各项偿付能力测试的情况下，在稍晚日期予以支付。

### d. 第 30 节——Discount Investment Corporation Ltd（以下简称为“DIC”）股东和本公司债券持有人（以下简称为“申请人”）提出的批准衍生诉讼和集体诉讼的申请

2016 年 5 月和 8 月，特拉维夫地区法院（Regional Court of Tel Aviv）收到了下述申请：(i)批准衍生诉讼的申请和针对 DIC、库尔工业集团、中国农化总公司、由中国农化总公司任命的本公司董事以及本公司的临时救助申请（以下简称为“衍生诉讼”）；(ii)批准集团诉讼的申请和针对 DIC、库尔工业集团、中国农化总公司以及由中国农化总公司任命的本公司董事（本公司未参与该等诉讼）的临时救助申请（以下简称为“集团诉讼”）。

2016 年 9 月 8 日，作为在该法院举行的衍生诉讼和集团诉讼临时救助听证会的一部分，申请人在法院的建议下，撤回了衍生诉讼中的临时救助申请，2016 年 9 月 10 日，法院驳回了集团诉讼中的临时救助申请。欲了解更多详细信息，参见本公司日期注明为 2016 年 5 月 23 日、2016 年 6 月 10 日、2016 年 8 月 18 日和 2016 年 9 月 11 日的直接报告（参考号分别为：2016-01-031221、2016-01-048636、2016-01-105811 和 2016-01-120766）。